

報告とお知らせ／Announcements

- 本日は父の日です。礼拝後にポットラックランチと6月の誕生会をもちます。どなたもご参加ください。主にある交わりを楽しみましょう！
Happy Father's day! We will have potluck lunch and birthday celebration for June after the service. Let us enjoy the fellowship in Christ around the table.
- 次週は、家族礼拝（合同）です。礼拝後に執事会が予定されています。
Next week, we are having a "family worship service" with children. There will be no Sunday school. Board meeting is scheduled after the service.
- 東日本大地震の被災者への献金を受け付けています。JCCTでは協力関係にある宣教団体JEMSを通してCRASH に献金をささげています。
Church is accepting earthquake relief donation. The donation will be sent to CRASH (Christian Relief Assistance support and Hope) through JEMS which we have partnership with our conference.

今後の主なスケジュール

7月6～9日：夏期修養会@Westin Hotel LAX

7月14～16日：教団牧師会&総会@LA Holiness Church

7月17日：修養会証礼拝、執事会

7月24日：メッセージ：中野雄一郎師、ポットラック&7月誕生会

7月31日：合同礼拝

Up-coming events:

7/6-9: Shuyokai at Westin Hotel LAX

7/14-16: Pastors' meeting and General Assembly at LA Holiness Church

7/17: Shuyokai sharing service, Board meeting

7/24: Guest Speaker Rev. Yuichiro Nakano, Potluck and B.D. celebration

7/31: Family worship service (No Sunday School)



今週の誕生者／Birthday of this week

21st (Tue) Yoshiki Stockwell, Noriko Schakel

22nd (Wed) Junko Mori

次週(6/26)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(6/26) & Workers

司会／Chair : Pastor Jin.

聖書／Scripture : ヨハネ第一の手紙4 : 7-21、1John 4:7-21

聖書朗読／Scripture Reading : Narihiro K. & Ginny R.

メッセージ翻訳／Translator : Noriko S.

献金／Offering : Junko M. & Ikuko W.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。

If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.

メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM

Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

★ 水曜 祈禱会(日本語) @玄牧師宅 10:15 AM~

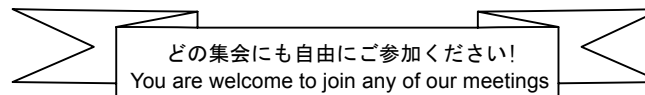
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's

水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語)

Wednesday Oro Valley Prayer Meeting (Japanese)

★ 土曜 青年の集い(日本語)

Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)



使徒信条 / The Apostles'

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp

Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian Community of Tucson

～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。
あなたはわたしの前を歩み、
全き者であれ。創世記17章1節

*I am God Almighty; walk
before me and be blameless.
Genesis 17:1*

June 19th, 2011

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞 / Call to Worship
祈り / Opening Prayer
使徒信条 / The Apostles' Creed
賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering

Min Y.
Narihiro K

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読
Scripture Reading

第一ヨハネ4章1-6節
1John 4:1-6

Toshiyo H.
Evelyn Y.

メッセージ
Message

「私たちのうちにおられる方」
"The one who lives among us" 玄仁師
Rev. Hyun

賛美
Song of Response:

聖歌 #208 「イエスは愛で満たす」
"Spirit Song"

頌栄 / Doxology:
祝禱 / Benediction

Hymn #626

報告 / Announcements